

**2006**

**CHAPTER 11**

An Act to amend  
*The Wildlife Act, 1998*

**2006**

**CHAPITRE 11**

Loi modifiant la  
*Loi de 1998 sur la faune*

**2006**

**CHAPTER 11**

An Act to amend *The Wildlife Act, 1998*

(Assented to April 27, 2006)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

**Short title**

**1** This Act may be cited as *The Wildlife Amendment Act, 2006*.

**S.S. 1998, c.W-13.12 amended**

**2** *The Wildlife Act, 1998* is amended in the manner set forth in this Act.

**Section 19 amended**

**3 Subsection 19(1) is repealed and the following substituted:**

“(1) Subject to subsection (2), if a person is convicted of an offence pursuant to this Act or the regulations, the following licences issued to that person pursuant to this Act or the regulations are automatically cancelled on the date of conviction, without further action or notice:

- (a) all big game licences, game bird licences and fur licences; and
- (b) any other licence that the minister may determine.

“(1.1) The minister shall provide notice to a person mentioned in subsection (1) of any licence cancelled pursuant to clause (1)(b)”.

**New section 70**

**4 Section 70 is repealed and the following substituted:**

**“Limitation period on prosecutions**

**70** No prosecution for an alleged contravention of this Act or the regulations shall be commenced more than two years after the day on which the minister becomes aware of the alleged contravention”.

**New section 76**

**5 Section 76 is repealed and the following substituted:**

**“On conviction, person prohibited for certain period from obtaining licence, etc.**

**76(1)** A person who is convicted of a contravention of:

- (a) section 38 or, subject to subsection (2), a provision of the regulations respecting hunting safety is prohibited for three years from the date of conviction from applying for or obtaining any big game licence, game bird licence or fur licence issued pursuant to this Act or the regulations;

**2006**

## **CHAPITRE 11**

Loi modifiant la *Loi de 1998 sur la faune*

(Sanctionnée le 27 avril 2006)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

**Titre abrégé**

**1** *Loi de 2006 modifiant la Loi de 1998 sur la faune.*

**Modification du ch. W-13.12 des L.S. 1998**

**2** La *Loi de 1998 sur la faune* est modifiée de la manière énoncée dans la présente loi.

**Modification de l'article 19**

**3 Le paragraphe 19(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (1) Sous réserve du paragraphe (2), si une personne est déclarée coupable d'une infraction à la présente loi ou aux règlements, sont automatiquement annulés à la date de la déclaration de culpabilité, sans autre mesure ni avis, les permis qui lui ont été délivrés sous le régime de la présente loi ou des règlements parmi les suivants :

- a) les permis relatifs aux gros gibiers, aux gibiers à plume et aux fourrures;
- b) tout autre permis que désigne le ministre.

« (1.1) Si un ou plusieurs permis sont annulés par application de l'alinéa (1)b), le ministre en informe la personne visée au paragraphe (1) ».

**Nouvel article 70**

**4 L'article 70 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**« Délai de prescription pour les poursuites**

**70** Les poursuites pour infraction apparente aux dispositions de la présente loi ou des règlements se prescrivent par deux ans à compter de la date à laquelle le ministre prend connaissance de l'infraction apparente ».

**Nouvel article 76**

**5 L'article 76 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**« Obstacle à l'obtention d'un permis en cas de déclaration de culpabilité**

**76(1)** Une personne déclarée coupable d'une infraction :

- a) à l'article 38 ou, sous réserve du paragraphe (2), à une disposition des règlements concernant la sécurité de la chasse ne peut demander ou obtenir, au cours des trois années suivant la déclaration de culpabilité, un permis relatif aux gros gibiers, aux gibiers à plume ou aux fourrures délivré en vertu de la présente loi ou des règlements;

(b) section 44 is prohibited for five years from the date of conviction from applying for or obtaining any licence issued pursuant to this Act or the regulations that the minister may determine; or

(c) any provision of this Act or the regulations not mentioned in clause (a) or (b) is, subject to subsection 19(2), prohibited from applying for or obtaining any big game licence, game bird licence or fur licence issued pursuant to this Act or the regulations for the longer of:

(i) one year from the date of conviction; and

(ii) any period that the convicting judge may order to a maximum period of five years from the date of conviction.

(2) Clause (1)(a) applies to a provision of the regulations respecting hunting safety only if that provision contains a statement that clause (1)(a) applies to contraventions of that provision.

(3) If a person is convicted of a contravention of a provision of this Act or the regulations, in addition to any other penalty imposed, the convicting judge, having regard to the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission, may prohibit the person from doing any act or engaging in any activity that could, in the opinion of the convicting judge, result in the continuation or repetition of the offence”.

**Section 80 amended**

**6(1) Subsection 80(1) is amended:**

**(a) in the portion preceding clause (a) by striking out “Subject to subsection (2)” and substituting “Subject to subsections (1.1) and (2)”;** and

**(b) in clause (a) by striking out “60 days” and substituting “90 days”.**

**(2) The following subsections are added after subsection 80(1):**

“(1.1) On application by the minister, the director or a wildlife officer on at least three days’ notice to the person from whom any wildlife, article, vehicle or thing was seized, a provincial court judge may order the continued detention of the wildlife, article, vehicle or thing for a specified period if the judge is satisfied that:

(a) the continued detention might reasonably be required for the purpose of an investigation, trial, inquiry or hearing pursuant to this Act; and

(b) it is in the interests of justice to make the order.

“(1.2) A provincial court judge may impose any conditions that the judge considers appropriate in an order made pursuant to subsection (1.1)”.

b) à l'article 44 ne peut demander ou obtenir, au cours des cinq années suivant la déclaration de culpabilité, un permis délivré en vertu de la présente loi et des règlements parmi ceux que désigne le ministre;

c) à toute disposition de la présente loi ou des règlements autre que celles visées à l'alinéa a) ou b) ne peut, sous réserve du paragraphe 19(2), demander ou obtenir un permis relatif aux gros gibiers, aux gibiers à plume ou aux fourrures délivré en vertu de la présente loi ou des règlements au cours de la plus longue des périodes suivantes :

(i) l'année suivant la déclaration de culpabilité,

(ii) la période qu'a le pouvoir de fixer le juge du prononcé de la culpabilité, jusqu'à concurrence de cinq ans à compter de la déclaration de culpabilité.

(2) L'alinéa (1)a) ne s'applique à une disposition des règlements concernant la sécurité de la chasse qu'à condition que la disposition le prévoie expressément.

(3) Si une personne est déclarée coupable d'une infraction à une disposition de la présente loi ou des règlements, le juge qui prononce la culpabilité peut, en plus de toute autre sanction et compte tenu de la nature de l'infraction et des circonstances de sa perpétration, lui interdire de faire toute chose ou d'exercer toute activité qui puisse, à son avis, mener à la persistance de l'infraction ou à sa récidive ».

**Modification de l'article 80**

**6(1) Le paragraphe 80(1) est modifié :**

**a) dans le passage précédant l'alinéa a) par suppression des mots « Sous réserve du paragraphe (2) » et leur remplacement par les mots « Sous réserve des paragraphes (1.1) et (2) »;**

**b) à l'alinéa a) par suppression des mots « 60 jours » et leur remplacement par les mots « 90 jours ».**

**(2) Les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe 80(1) :**

« (1.1) À la demande du ministre, du directeur ou d'un agent de protection de la faune, après préavis minimum de trois jours à la personne entre les mains de qui a été saisi un animal de la faune, un objet, un véhicule ou une chose, un juge de la cour provinciale peut ordonner que la rétention de l'animal de la faune, de l'objet, du véhicule ou de la chose soit prolongée pour une durée déterminée, s'il est convaincu que les conditions suivantes sont réunies :

a) cette prolongation peut plausiblement s'avérer nécessaire aux fins d'une investigation, d'un procès, d'une enquête ou d'une audience tenu en vertu de la présente loi;

b) il est dans l'intérêt de la justice de rendre pareille ordonnance.

« (1.2) Le juge de la cour provinciale qui rend l'ordonnance prévue au paragraphe (1.1) peut l'assortir de conditions qui lui semblent appropriées ».

**(3) Subsection 80(2) is repealed and the following substituted:**

“(2) No wildlife, article, vehicle or thing shall be returned pursuant to subsection (1):

- (a) if it is required for evidence in connection with another offence;
- (b) if it is subject to forfeiture or impoundment pursuant to section 79;
- (c) in the case of a vehicle, until all storage charges have been paid; or
- (d) if an order is made by a provincial court judge pursuant to subsection (1.1), until the expiration of the specified period”.

**(4) The following subsections are added after subsection 80(4):**

“(5) Notwithstanding subsection (1), if the article or thing seized is live wildlife, the wildlife is to be maintained or disposed of in the manner approved by the minister, which may include any or all of the following:

- (a) seizure and confinement at the location where the wildlife was seized, or at any other location approved by the minister, with the person in possession or charge of the wildlife being responsible for housing and care of the wildlife;
- (b) deportation;
- (c) release to the wild;
- (d) sale;
- (e) destruction in a humane manner.

“(6) For the purposes of subsection (5), the existence of the live wildlife as set out in the information sworn respecting the offence pursuant to this Act or the regulations constitutes proof of the existence of the live wildlife.

“(7) If the person from whom live wildlife is seized and disposed of pursuant to this Act was the owner of the wildlife and is convicted of an offence pursuant to this Act or the regulations in relation to that wildlife, the Crown is not liable to that person for any disposition by the Crown of the wildlife pursuant to subsection (5).

“(8) If the person from whom live wildlife is seized and disposed of pursuant to this Act was the owner of the wildlife and is not convicted of an offence pursuant to this Act or the regulations in relation to that wildlife, the Crown’s liability for any wildlife disposed of pursuant to subsection (5) is limited to the fair market value of the wildlife as at the time of its seizure”.

**Coming into force**

7 This Act comes into force on assent.

**(3) Le paragraphe 80(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« (2) Malgré le paragraphe (1), l'animal de la faune, l'objet, le véhicule ou la chose ne sera pas remis dans les cas suivants :

- a) il est appelé à servir de preuve par rapport à une autre infraction;
- b) il est susceptible de confiscation ou de mise en fourrière par application de l'article 79;
- c) s'agissant d'un véhicule, les frais d'entreposage n'ont pas été entièrement acquittés;
- d) un juge de la cour provinciale a rendu une ordonnance en vertu du paragraphe (1.1) et le délai déterminé n'a pas encore expiré ».

**(4) Les paragraphes qui suivent sont insérés après le paragraphe 80(4) :**

« (5) Malgré le paragraphe (1), si l'objet ou la chose saisi est un animal vivant de la faune, celui-ci doit être sauvé ou il doit en être disposé par tout moyen ayant reçu l'approbation du ministre, tel que tout ou partie des moyens suivants :

- a) la saisie et le confinement à l'endroit même où l'animal a été pris ou à tout autre endroit qu'approuve le ministre, la personne en possession ou en charge de l'animal étant responsable d'abriter l'animal et de s'en occuper;
- b) la déportation;
- c) la remise en liberté;
- d) la vente;
- e) l'abattage sans cruauté.

« (6) Pour l'application du paragraphe (5), l'affirmation de l'existence d'un animal vivant de la faune dans la dénonciation déposée relativement à l'infraction sous le régime de la présente loi ou des règlements vaut preuve de son existence.

« (7) Si la personne entre les mains de qui est saisi un animal vivant de la faune pour qu'il en soit disposé conformément à la présente loi était propriétaire de l'animal et qu'elle est déclarée coupable d'une infraction à la présente loi ou aux règlements relativement à cet animal, la Couronne n'aura aucune responsabilité à son endroit, quelle que soit le moyen par lequel il en a été disposé par application du paragraphe (5).

« (8) Si la personne entre les mains de qui est saisi un animal vivant de la faune pour qu'il en soit disposé conformément à la présente loi était propriétaire de l'animal et qu'elle n'est pas déclarée coupable d'une infraction à la présente loi ou aux règlements relativement à cet animal, la responsabilité de la Couronne à l'égard de tout animal dont il a été disposé par application du paragraphe (5) est limitée à la juste valeur marchande de l'animal à l'époque de sa saisie ».

**Entrée en vigueur**

- 7 La présente loi entre en vigueur sur sanction.

